



3 5036 20091709 7

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

OTTAWA, le 16 mai 1958.

OTTAWA, May 16, 1958.

No. E-14

E-14

SIR,

Monsieur le Chargé d'Affaires,
 Je vous prie de bien vouloir trouver ci-dessous une copie de la note que j'ai adressée au Secrétaire d'Etat à Ottawa le 16 mai 1958, sur l'ordre du Gouvernement suédois de faire établir un Service de renseignements et d'espionnage dans les territoires canadiens. La note a été rédigée en deux exemplaires, l'un en français et l'autre en suédois, et je vous prie de bien vouloir me faire parvenir une copie de celle-ci à mon ambassadeur à Stockholm. Je vous prie de bien vouloir me faire savoir si cette note devra être envoyée au Gouvernement suédois ou au Gouvernement canadien.

Si vous avez des questions sur ce sujet, je vous prie de bien vouloir me faire connaître le moment où je pourrai vous répondre. Je vous prie de bien vouloir me faire savoir si cette note devra être envoyée au Gouvernement suédois ou au Gouvernement canadien.

And that paragraph may be replaced by the following alternative:
 The Canadian Government shall be entitled to receive from the Government of Canada such services as it may require to assist in the discharge of its functions in accordance with the principles of the Charter of Canada.

Both the Swedish and Canadian governments shall be entitled to receive from the Canadian Government such services as it may require to assist in the discharge of its functions in accordance with the principles of the Charter of Canada.

Signed at Ottawa on June 27, 1947.

27 juin 1947.

A copy of the original of this letter, in English, was forwarded to the Canadian Ambassador to the United States on June 27, 1947.

SIDNEY SMITH
 Secretary of State
 for External Affairs
 The Chargé d'Affaires A.E.
 Embassy of Sweden,
 Ottawa, Ontario.

Montréal le Chargé d'Affaires,
 Ambassade suédoise de Montréal
 Ottawa (Ontario)